hornaguera

JUNIO 1981 NUMERO 248

DE LA S.A HULLERA VASCO-LEONESA

SUMARIO

Se vende piso, se arrienda piso, se cede piso...
El carbón en España, en la CEE y en el mundo.—Por Antonio del Valle Menéndez.
Obras Sociales en la Empresa.
Para tí, mujer
EL MUMDO EN QUE VIVIMOS: Los jardines de la infancia y los kioskos infantiles.
SEGURIDAD: Inauguración y Clausura del Mes de la Seguridad, Mayo 1981.
HUMOR: Sobre el invierno y el verano.
Proyección del Reino de León en la Reconquista.—Por Leopoldo Díaz de Argüeso Vigo
CONTRAPORTADA.

Imp. CASADO - L. Cónder. 3 - León - 1981 Depósito Legal LE. 13 - 1959

Hornaguera

Director
VICTORIANO CREMER
CORRESPONDENCIA:
Sanjurjo, 3 LEON

REVISTA DE LA S. A. HULLERA VASCO-LEONESA

JUNIO, 1981 NUMERO 248

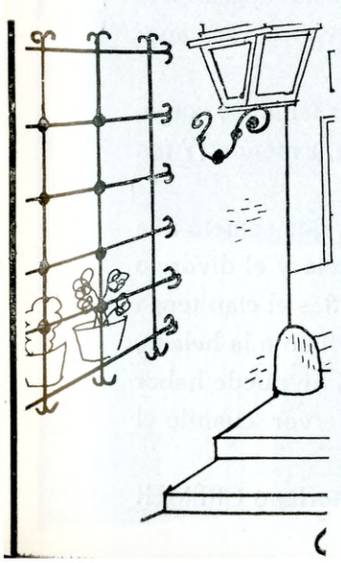
Se vende piso, se arrienda piso, se cede piso...

Me dicen, los que llevan la estadística puntual de este importante capítulo de la «Vivienda», que también se puede llamar «Hogar», y ya más cursi, «Nido» para el amor de toda la vida, que en León lo que sobran son pisos.

Que no hay sino recorrer la Ciudad, sólo o acompañado, de arriba a bajo y de Este a Oeste, y se sorprenderá el curioso de la enormísima cantidad de carteles que, anuncian la venta de pisos, el arrendamiento de pisos, la cesión de pisos, con sofá para la escena del Tenorio o perfectamente desamueblados.

Y hasta se me indica que no bajarán de tres mil los que, de una forma o de otra, se lo proponen al que, ande buscando un techo bajo el que cobijarse...

Lo que sucede, me agregan, para amolar sin duda mi reflexión sobre la importancia del mantenimiento de la familia unida, sin divorcios ni gaitas democristianas, es que estos pisos que se venden y esos otros que se alquilan o que se ceden con sofá, o sin él, cuestan el consabido ojo de la cara y la córnea del otro, es decir, aparecen situados a niveles análogos a los de la gasolina.



Se construyen pisos, aunque no tantos como desearían los señores del Gremio de la Plomada, insertos en los censos de la FELE, pero ¿quién puede adquirirlos y ni siquiera a quién se le puede ocurrir alquilarlos?

Piénsese que una jaulita mona, para meter en ella el canario, con servicio para evitar la degradación ambiental, puede costarle al candidato a su posesión hasta cuatro millones, que no se ganan todos los días.

Y el alquiler de esa mínima porción de hogar, previsto solamente para el susodicho canario y el criador que le guarda, se pone fácilmente en las treinta y cinco mil, pesetas mensuales, más comunidad».

O sea, dicho en términos económicos y laborales, a lo Calvo Sotelo: Que para ocupar una de esas minúsculas piezas, con servicio para los humores, hay que percibir, en concepto de remuneración laboral, cuando menos setenta mil pesetas de vellón, deduciendo la mitad para el abono del alquiler.

¿Se ha meditado serenamente sobre este fenómeno? Aquéllos que poseen el secreto de los mecanismos económicos mediante el uso de los cuales los panes y los peces pueden multiplicarse animados por la fe, ¿conocen la magia de hacer frente al mínimo de obligaciones a que las necesidades elementales nos empujan (comer, vestir, calzar, dormir y morir bajo techado), con los importes de las jubilaciones corrientes y molientes, o con los jornales, según convenio, de 18 a 30.000 pesetas, según el puesto que cada uno ocupe en la escala de valores?..

Si pagan el compromiso del alquiler, ni comen, ni fuman, ni beben, ni profuman. Y si no le pagan, se quedan en la calle del medio, irremisiblemente.

En vista de lo cual, el hombrecillo de la calle ha llegado a la práctica de una fórmula inevitable para una supervivencia medianamente racional:

Alquilar pisos entre varios ocupantes, para varias familias, con lo cual el mal y el espacio se reparte entre todos y tocan, a menos. ¡Y tan menos!

De todo lo cual se deduce el siguiente principio, que someto a la consideración de los que consideran que la democracia y el divorcio son los más peligrosos enemigos de la familia: Mientras el clan tenga que privarse de comer para no dormir a la **intemperie** o a la **helada**, que son hembras éstas que no se duermen nunca, ni puede haber familiar unida, ni hay quien rece el rosario con fervor cuando el cuarto de aseo le ocupa el compañero de celda.

Victoriano CRÉMER

EL CARBÓN EN ESPAÑA, EN LA CEE Y EN EL MUNDO

Por
Antonio del Valle Menéndez

Si de algún libro puede decirse que es necesario, que es hasta indispensable, y por supuesto que es urgente, es de aquél o aquéllos que, con rigor y responsabilidad técnica y científica, aborden el problema, para nosotros españoles de muy singulares apremios, de las capacidades de proporcianarnos sustitutivos o si se prefiere medios preferenciales sobre el petróleo, sometidos a la presión política y, suponemos que científica, pues que los afluentes del petróleo también pueden decaer.

Y de entre los que sin duda anden proyectados en el mundo de nuestra bibliografía al respecto, este del que es autor ANTONIO DEL VALLE MENENDEZ sospecho que puede y debe figurar en primer término.

Y no solamente por la índole de la materia que trata, sino por la bien contrastada personalidad cienti-

fica y técnica del actor, al cual, los leoneses estamos obligados a conocer en todas sus dimensiones, por cuanto en León ejerció y ejerce con muy especial fervor de Profesor, de Empresario, de Político, de de Científico y de Técnico, aparte claro es la condición humana que le acredita.

★ ★ ★

Yo bien sé que en un mundo como el nuestro en el cual predominan las fobias sobre los valores objetivos, adelantar estas estimaciones inevitablemente ha de suponer recelos y malicias, pero cuando hay que proclamar una verdad, no se puede, por la propia dignidad, eludir el compromiso de hacerlo.

Y, si damos un repaso a la historia empresarial de nuestra Provincia, forzosamente nos encontramos con que la acción ejercida por ANTONIO DEL VALLE, como Presidente del Consejo de Administración de la S. A. Hullera Vasco-Leonesa y como promotor de muchas otras entidades industriales, llena uno de de los Capítulos más importantes.

Como es inevirable su presencia en la Historia de la Minería, asignatura que ha venido explicando en la Escuela Técnica Superior de Madrid; y como solicita un hueco en las páginas de la literatura, con libros tan singulares como «León, historia minera y política económica», «De Liébana a Campos (de cirujanos a boticarios», o «Tierra añorada» (Meditaciones sobre la tierra de los orígenes)...

★ ★ ★

En el libro, tan ambiciosamente titulado, «EL CARBON EN ESPAÑA, EN LA CEE Y EN EL MUNDO», que es el que nos ocupa, vuelve el autor sobre temas de su preferencia y mejor conocimiento («Quise recopilar en esta publicación —dice en sus palabras liminares— notas y datos que me sirvieron para disertar sobre el carbón, en dos ciclos de conferencia».

Y divide el trabajo en tres capítulos principales:

La situación mundial: El papel del carbón en el mercado futuro de la energía; Situación del Carbón ante la CEE y Situación Española: Sus actuales problemas y los que se derivan de su integración en la Comunidad Europea.

Con un colofón o anexo en el que se recoge el Extracto del Plan Energético Nacional y algunas de sus intervenciones como Diputado por León en relación con la necesidad de una política energética.

★ ★ ★

El libro ya está en marcha. Y cabe pensar y desear que de sus enseñanzas se desprendan beneficios reales. De lo que sí podemos estar seguros es de que a partir de este libro, ya nadie se permitirá la fibrolidad de hablar sin conocimientos sobre un tema tan importante para nosotros españoles y para nosotros leoneses, como es el carbón.

★ ★ ★

«HORNAGUERA» Se complace en transcribir algunos de los capítulos constitutivos de este importantísimo libro, cuyos textos pueden ser considerados sin lugar a dudas como auténticas lecciones para el mejor conocimiento de la real situación mundial del carbón y su futuro.

INTRODUCCION

Mucho se ha escrito sobre la crisis de la energía desde 1973. Desde entonces se ha desarrollado una actividad sin precedentes para proponer fórmulas, sistemas y políticas que permiteesen a la sociedad afrontar la situación cada vez más compleja y, en, consecuencia, muy difícil de entender por el ciudadano medio. Sin embargo, quedaba claro desde el principio que ya no se dispondría en lo sucesivo de energía abundante y barata. Por fin, los pueblos tomaron conciencia de lo que significa la energía y se transformaron en una sociedad dispuesta a desenvolverse de una manera racional en la aplicación de unos recursos cada vez más escasos y caros.

Sí; se ha escrito mucho sobre este acuciante tema,

pero pocos han puesto el dedo en la llaga como lo hizo Julián Marías en su obra «La energía y la Realidad del Mundo»: «El incremento de la producción y del consumo de energía han sido extraordinarios desde comienzos del siglo XIX; se ha ido acelerando después y ha alcanzado un nivel que excluye cualquier comparación con épocas anteriores». «La energía transforma el mundo, lo transfigura...». «La energía afecta a la realidad del mundo». La utilización que de la energía hacemos hoy ha hecho modificar su «orden de magnitud», convirtiendo un problema técnico y cuantitativo en otro social y cualitativo.

Sobre el telón de fondo de un panorama de tan enorme trascendencia y tan complejo, voy a intentar exponer lo que es y puede ser la contribución del carbón a las necesidades energéticas mundiales, para terminar exponiendo mis criterios personales sobre los problemas del carbón español, ahora y después de la integración de nuestro país en la CEE.

1. Situación mundial. El papel del carbón en el mercado futuro de la energía

1. 1. HIPOTESIS

Las perspectivas del porvenir del carbón no pueden evaluarse correctamente más que en el cuadro general de la oferta y la demanda mundial de la energía, cuya estimación se basa en las siguientes hipótesis (Agencia Internacional de la Energía, «El Carbón de Vapor, perspectivas hasta el año 2000». París, 1978):

a) No es posible mantener la hipótesis de crecimiento 0.

b) Para cálculos de la demanda de energía, el crecimiento, como mínimo, debe establecerse alrededor del 3 por 100.

c) Un crecimiento menor del 3 por 100 crearía situaciones peligrosas en relación con la estabilidad social al disminuir el empleo.

Tales aseveraciones se deducen al observar la tabla siguiente:

TASAS DE CRECIMIENTO DEL PIB
PORCENTAJE ANUAL

	1976-1985	1985-1990	1990-2000
Canadá	4,1	3,4	3,1
Estados Unidos	3,7	2,9	2,2
Japón	5,9	5,0	4,0
Australia	4,0	4,0	3,6
Nueva Zelanda	3,1	3,0	2,7
Austria	3,5	3,5	3,2
Bélgica	3,7	4,0	3,6
Dinamarca	3,7	4,0	2,7
Finlandia	3,2	3,0	2,7
Francia	4,0	4,1	4,1
Alemania	3,7	3,7	2,9
Grecia	5,6	5,3	4,8
Islandia	4,0	5,0	4,5
Irlanda	3,5	4,0	3,6
Italia	3,6	3,8	3,5
Luxemburgo	3,9	3,5	2,7
Países Bajos	3,3	2,8	2,5
Noruega	4,4	4,1	3,7
Portugal	4,0	5,0	4,5
España	3,6	4,0	3,6
Suecia	3,0	2,7	2,4
Suiza	2,3	2,8	2,5
Turquía	7,0	7,0	6,3
Reino Unido	2,7	2,1	2,2
Países europeos de la OCDE, total	3,6	3,7	3,4
Total OCDE	3,9	3,5	3,0
Total AIE	3,9	3,4	2,8

Es cierto que los datos recogidos están referidos a los países que pertenecen a la OCDE, cuyo denominador común se define como de «economías de libre mercado».

Dado que es el área en la que estamos integrados, merece la pena definir coeficientes y niveles de este grupo de países y después, o cuando en el transcurso de la exposición parezca oportuno, añadir el resto del mundo, en particular y por su importancia la de los países de economía planificada.

Para la proyectiva 2000, la Agencia Internacional de la Energía ha adoptado los siguientes coeficientes de «elasticidad de energía en relación con el PIB»:

	1976 - 1985	1985 - 1990	1990 - 2000
Total OCDE	0,86	0,83	0,70
Media de los siete países más grandes	0,83	0,77	0,63

Con estos coeficientes se calcularon la oferta y la demanda de energía en la zona de laOCDE, en base a dos hipótesis de energía nuclear:

OFERTA Y DEMANDA DE ENERGIA EN LA ZONA DE LA OCDE

(Escenario de referencia subdividido en dos hipótesis de energía nuclear)

Metp.

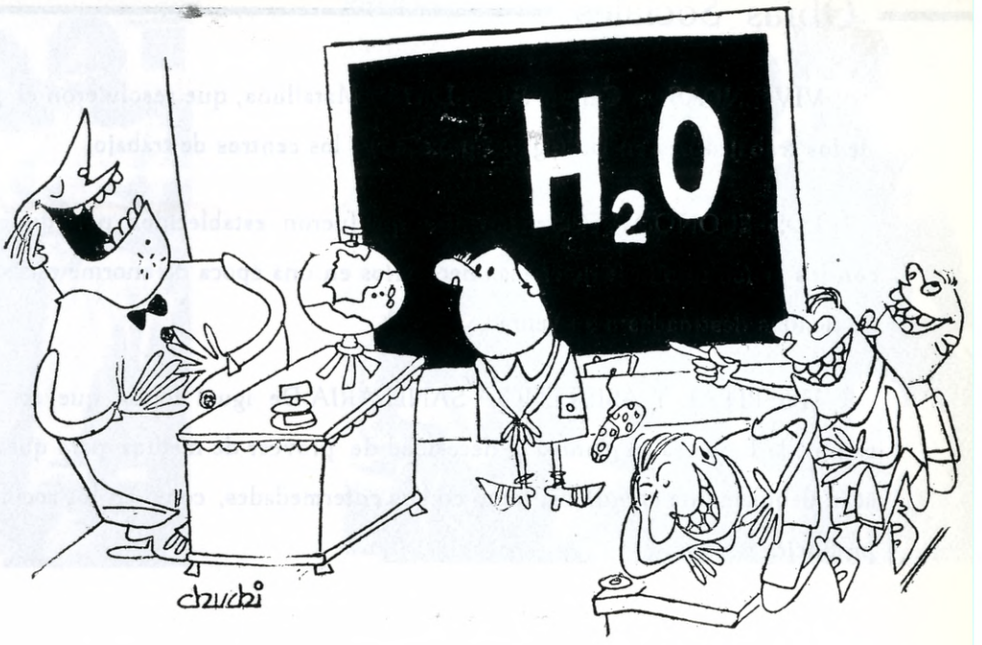
	1976	1985	1990	2000
Demanda de la OCDE				
Combustibles sólidos (H.n.d f)	708	993	1199-1160	1472 1313
Petróleo y condensados de gas natural Hnd.-f	1909	2486 2458	2756-2702	3154-3079
Gas natural	681	798-797	852 850	865 857
Energía nuclear (H.d-f)	88	295-324	447-542	925-1172
Energía hidráulica y geotérmica (H.n.d-f)	226	287	324	361-356
Otras fuentes energía (H.n.d-f)				
Demanda total		5	14	136
Oferta interior de la OCDE	3613	4864	5592	6913
Combustibles sólidos (H.n.d-f)				
Petróleo y condensados de gas natural	687	952	1130-1091	1365-1233
Gas natural	597	824	777	699
Energía nuclear (H.d-f)	663	659	645	549
Energía hidráulica y geotérmica	88	295-324	447-542	925-1172
(H.n.d f)	226	287	324	361-356
Otras formas de energía (H.n.d-f)		5	14	136
Oferta interior total (H.n.d-f)	2262	3022-3051	3337-3393	4035 4145
Importaciones netas de la OCDE				
Combustibles sólidos (H.n.d-f)	31	41	69	107-80
Petróleo y condensados de gas natural	1322	1566	1979-1925	2455-2380
Gas natural	24	139-138	207-205	316 308
Importaciones netas totales (H.n.d-f)	1377	1746-1745	2255-2199	2878-2768
Importaciones netas de petróleo distribuidas por regiones				
OCDE	—	1566	1979-1925	2456-2380
Economías planificadas	—	—	—	—
OPEP	—	(1715)	(1685)	(1545)
Países en desarrollo no miembros de la OPEP y otros países	—	106	136	350
Excedente de la demanda (o de la oferta) Potencia mundial	—	(43)	436-376	1260-1185

(H.n.d-f) = Hipótesis nuclear débil-fuerte.

Es importante resaltar los datos obtenidos para la demanda de combustibles sólidos:

	1976	1985	1990	2000
Consumo de combustibles sólidos en la OCDE en Mtpe	687	952	1130-1091	1365-1233

(Continuará)



OBRAS SOCIALES EN LA EMPRESA

La S. A. Hullera Vasco-Leonesa, ha tenido siempre una gran preocupación por el bienestar de los trabajadores que forman su plantilla y de los pensionistas que han prestado su trabajo en ella y esta preocupación se ha visto reflejada en las obras sociales que sostiene.

Si se analizan estas obras sociales atendiendo a los fines o propósitos con que fueron creadas, podemos clasificarlas en tres grupos, cada uno de los cuales se caracteriza y diferencia de los otros dos, por el tipo de necesidades que trata de cubrir y por el foco de donde parte la iniciativa de su creación.

Así podemos señalar:

Primer Grupo de Obras Sociales

Se incluyen aquí las obras que tratan de cubrir las necesidades primarias de los trabajadores, siendo las primeras en el tiempo y creadas por iniciativa de la Empresa. Como ejemplos, de este Grupo tenemos:

VIVIENDAS en Ciñera, Santa Lucía y Matallana, que resolvieron el grave problema del alojamiento de los trabajadores en los lugares próximos a los centros de trabajo.

LOS ECONOMATOS primitivos, que fueron establecidos para que los trabajadores pudieran contar con los artículos alimenticios más necesarios en una época de enorme escasez y en unas zonas desprovistas de tiendas destinadas a su venta.

HOSPITAL Y ASISTENCIA SANITARIA.De igual forma que en los anteriores y por las mismas causas, la Empresa se plantea la necesidad de proveer de medios para que los trabajadores y sus familias sean debidamente atendidos, tanto en sus enfermedades, como en los accidenies de trabajo que se pudieran producir.

Segundo Grupo de Obras Sociales

En este Grupo se incluyen aquellas obras que tratan de cubrir necesidades de tipo social, como el acceso a los bienes de la cultura, facultad de desplazamiento, VACACIONES, incluso, participación en los BENEFICIOS DE LA SOCIEDAD.

La iniciativa parte de la Empresa, que se adelanta a la manifestación de las necesidades por parte de los trabajadores, con la intención de satisfacerlas incluso antes de que se hayan presentado. La S A. Hullera Vasco-Leonesa se impone a si misma una labor social más allá de lo requerido por el Estado e incluso por los propios trabajadores.

Encuadrados en este Grupo las siguientes Obras Sociales:

CENTROS DE ENSEÑANZA

PATRONATO ESCOLAR PRIMARIO que hasta 1980, en que se transformó en Centro Oficial, impartió Enseñanza General Básica, en Ciñera, a más de 500 niños.

COLEGIO SANTA LUCIA QUE, REGIDO POR HH. CARMELITAS, consta de diecisiete aulas de E. G. B. y una de preescolar, que atiende en Santa Lucía a la formación de unos seiscientos alumnos.

ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL VIRGEN DEL BUEN SUCESO que, en unos edificios verdaderamente ejemplares, se imparten las enseñanzas de F. P.-1 y F. P.-2 bajo la dirección de

PP. Salesianos y cursos de formación acelerada minera para la promoción del personal de plantilla de la Empresa.

COLEGIO SANTA BARBARA, que bajo la dirección de HH. Maristas, imparte las enseñanzas de Bachillerato Unificado Polivalente y Curso de Orientación Universitaria a unos cuatrocientos alumnos.

ESCUELA HOGAR REGIDA TAMBIEN POR HH. CARMESITAS, cuyo fin es preparar a las jóvenes en las tareas del hogar y convertirlas en buenas amas de casa.

TRANSPORTES

Nacen como Obra Social complementaria y alcanza una importancia fundamental, ya que cum-

ple la misión de llevar al centro de trabajo y devolverlos a sus domicilios a los trabajadores en la amplia zona de influencia de la Empresa y otro tanto a los alumnos de los centros de enseñanza, todo ello de manera gratuita.

Esta función se realiza con once autocares propios y otros cuatro contratados.

COLONIAS INFANTILES DE LLANES

Tienen por finalidad atender a la salud física y a la formación de los hijos de los trabajadores, al cambiarlos de ambiente, tanto familiar como climatológico.

CIRCULO RECREATIVO HORNAGUERA

Esta obra nace con el propósito de dar a los trabajadores y a sus familias oportunidad de desarrollar actividades sociales.

REVISTA HORNAGUERA

Con perioridicidad mensual se distribuye gratuitamente este órgano de comunicación entre el personal activo.

Tercer Grupo de Obras Sociales

En este Grupo se incluyen aquellas obras que tratan de cubrir necesidades sociales, como las del Grupo anterior, pero de características particulares, que indican una ascensión en el nivel de vida y se acercan al último grado de necesidades personales.

En este Grupo podemos incluir las realizaciones deportivas, con equipo de fútbol en categoría regional, de balónmano, etc., piscinas, club de pesca, de caza y de montañismo, así como los tres campos de tiro al plato y pichón con que cuenta.

El resto de las obras de este Grupo se encuadraron en las anteriores, pero que su perfeccionamiento las ha hecho pasar a este, como los Economatos, que han pasado de cubrir una necesidad elemental de alimentarse, a tener la estructura y categoría de un supermercado en toda la extensión de la palabra y los centros de enseñanza que de meros fines de instrucción elemental, han llegado a los niveles más altos de los grados que se imparten.

PARA TI, MUJER

Por ENCARNA SULÉ

De los buenos vinos y su crianza

Borgoña, para las guías turísricas, es tierra de arte, del *temerario* duque, de las preciosas abadías románicas que fueron en la Edad Media refugios de la cultura acosada y centros de poder temporal. Pero el viñedo es el mayor título de gloria de Borgoña, y los borgoñones lo saben. Y saben honrar su viñedo.

Los buenos viticultores de esta zona —siempre hay alguna *oveja negra*— afirman con dignidad y sin la menor jactancia que no persiguen otro fin, al elaborar sus vinos, que no sea la calidad. Puedo decirles que es poco frecuente y algo emocionante, en los tiempos que corren, el oir, como oímos de boca de A. Rousseau en Gevrey-Chambertin, que para ellos «la noción de cantidad siempre queda en oposición diametral a la de calidad». Es decir, que en el vino, a mayor cantidad, siempre corresponde una menor calidad. Y Rousseau se apoyó en unas cifras bastante escalofriantes, para los oídos españoles sobre todo: en años *normales*, los viñedos borgoñones sólo dan de nueve a once hectolitros de vino por hectárea; en años excepcionales, el rendimiento sube a unos veinticinco hectolitros. Salvando los ajustes por climatología distinta, pueden ustedes hacerse una idea de la calidad de ese par de centenares de hectolitros por hectárea que algún compatriota nuestro se afana en vendimiar.

Pero aún hay más. Rousseau tiene distribuidas en varios pagos —y varias denominaciones de origen— un total de solamente trece hectáreas. Vinificados por separado, procedente de tierras similares, pero con diferencias de composición y de microclima, son varios, pues, los magníficos vinos de Rousseau: Gevrey-Chambertin, Michotte, Mazoyére Chambertin, Clos de la Roche... Todo esto hace reflexionar: se puede competir en contra de lo que siempre se dice en España, a partir de unas pequeñísimas parcelas. Pero compitiendo, amigos, en dedicación y en altísima calidad.

Los tintos borgoñones salen de cepas de *pinot noir*, con un prensado muy ligero, un primer reposo muy breve —unos seis días— y una fermentación que a veces exige un calentamiento de la bodega con estufas. Se trasvasa a barricas —¡siempre nuevas!— de roble de Lemosín, de 228 litros, donde permanece el vino de ocho a catorce meses, según la características —insolación, heladas...— de la añada. Ahí recibe su aporte de tanino fresco y *respira* a través de la madera nueva. Después, otro trasvase, a barricas —ya usadas— en las que acabará su crianza, nunca larga, en madera.

Y el envejecimiento en botella, sin prisas. Un proceso sencillo y dificilísimo a la vez; hay que elegir el momento y la manera de actuar. Todo un arte complejo y antiguo.

saber vivir

AUNQUE NO SEA «AZUL» ES TU PRINCIPE...

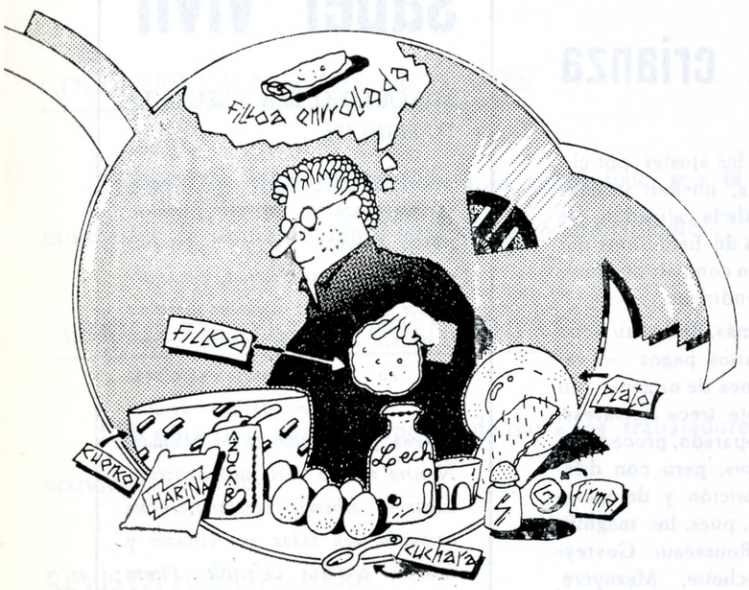
Todos hemos soñado con nuestro «príncipe azul». ¿Tú no? También, seamos sinceras. Pero ten presente —de ello, en gran medida, puede depender la felicidad— que un marido a la medida exacta de nuestras exigencias, no lo hubiésemos encontrado nunca. Pretenderlo sería signo de gran egoismo, y de no vivir en la realidad. Nuestro marido —el tuyo, concretamente—, debemos aceptarlo, debes aceptarlo, con todas sus virtudes y también con sus defectillos. Piensa que detrás de un cambio brusco de humor puede haber problemas profesionales, o un contratiempo económico que él no te explica para no disgustarse... Y no olvides que, si tienes paciencia y habilidad, tu marido, en un tanto por ciento muy elevado, será como tú deseas que sea.

SOBRE TODO, NO INTENTES ARREGLARLAS...

Las **gaffes** *son casi inevitables. El mejor modo de no incurrir en ellas es la naturalidad, la prudencia, la reflexión... La metedura de pata se produce mayormente cuando más grande es nuestro interés en evitarla. El marido nos advierte:* **Esta noche cenamos con el jefe, recuerda que no puede ver a los ingleses.** *Si nos obsesionamos con esta idea terminamos preguntándole si es inglés por parte de madre. O bien* **No olvides que le apasiona la pesca.** *Y le explicaremos que* **también** *a nosotros nos encanta la caza. Recuérdalo: naturalidad y nada de obsesionarse. Y, sobre todo por nada del mundo, intentes orreglar una* **gaffe;** *siempre, siempre, el resultado es desastroso.*

COCINA

SENCILLA Y ECONOMICA



Filloas

(Salen unas treinta)

Seis cucharadas soperas de harina.
Cuatro cucharadas soperas de azúcar.
Seis huevos.
Un vaso (de los de agua) de leche.
Un vaso (de los de agua) de agua.
Un pellizco de sal,
Una corteza de jamón.

SIMONE ORTEGA

En un cuenco o ensaladera, se pone la harina, se le espolvorea el azúcar y el pellizquito de sal. Se hace un hoyo en el centro de la harina. En un plato se baten los huevos como para tortilla. Se echan en la harina, que se revuelve con los huevos. Luego, poco a poco, se le incorpora el agua y la leche mezcladas. Debe quedar con la consistencia de unas natillas.

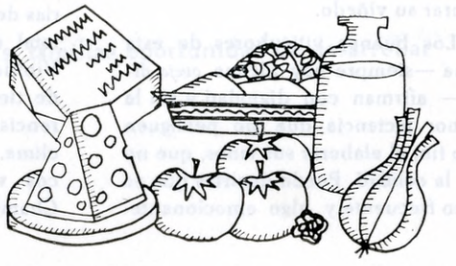
Se coge una sartén (de unos veinte centímetros de diámetro). Se calienta, untándola con la grasa de la corteza del jamón. Con un cucharon se echa un poco de masa líquida, dando un poco de movimiento a la sartén para que la masa la cubra toda por igual. Cuando se ve que el borde empieza a dorar, se despega un poco (con un tenedor) y con los dedos se le da la vuelta. Se deja tostar por la otra cara y, una vez tostada la filloa, se pasa a una fuente, que se mantendrá al calor suave para que no se enfríen las filloas hechas.

Se sirven con azúcar para que cada cual se la ponga a su gusto.

Canelones

Cantidades para 6 personas: 24 canelones, 3 hígados de gallina, 1 seso de cordero. 200 gr. de carne magra de cerdo, 60 gr. de harina 100 gr. de mantequilla, 50 gr. de queso rallado, 400 gr. de tomates, 3/4 de litro de leche, 1 cebolla y 1 trufa pequeña.

Se hace un relleno en la forma siguiente: en una sartén con manteca se fríe ligeramente la cebolla picada y se le une la carne dividida en trozos, los hígados y el seso también en pedazos; después de rehogado se pica o pasa por la máquina junto con la trufa. En la misma sartén y con la grasa que ha quedado y un poco de mantequilla se rehoga una cucharada colmada de harina; una vez rehogada se deslíe con leche, se deja hervir 5 minutos y se retira del fuego. En una cacerola con agua hirviendo se cuecen los canelones con sal y una jícara de aceite, echándolos uno a uno para que no se peguen, bastando 10 minutos de cocción; a continuación se pasan por agua fría, se escurren y se colocan extendidos encima de un paño; en el centro de cada uno se pone una cucharada del relleno y se enrollan. Se hace una bechamel; con parte de esta salsa se cubre el fondo de una fuente que resista al fuego y se coloca en ella los canelones. Con los tomates se habrá hecho una salsa, pasada por el colador que se esparce entre ellos; se cubren con la bechamel restante, se espolvorean con el queso, se rocían con la mantequilla derritida y se meten en el horno hasta que estén doradas.

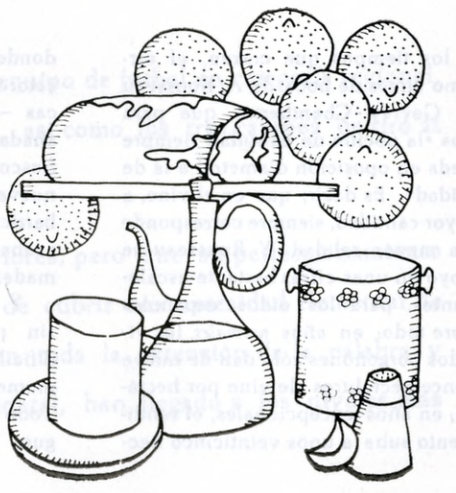


Lomo de cerdo con naranja

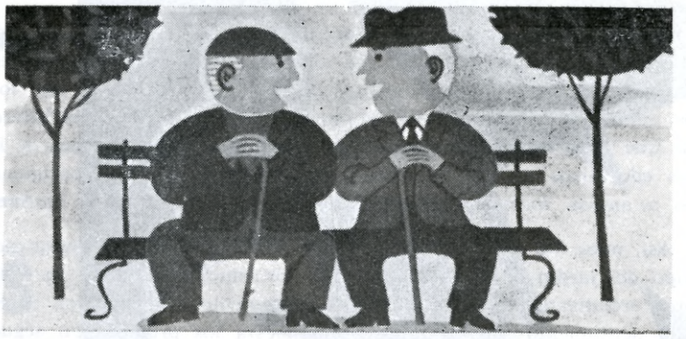
Tiempo de cocción: 3/4 de hora.

Cantidades para 6 personas: 800 gr. de lomo en un trozo, manteca y aceite, harina, 1 cabeza de ajo, 6 naranjas sal.

Se enharina el trozo de lomo después de hacerse unos cortes y se pone al fuego en una cacerola con aceite, manteca, sal y muchos ajos rajados. Se dora y cuando ha tomado color, se traslada a otra cacerola, poniéndole un poco de caldo del cocido si se tiene, o agua tibia y un poco de vino blanco, en caso de no tenerlo. Se añade el zumo de 3 naranjas y se deja cocer hasta que quede casi sin salsa. Se sirve adornando la fuente con naranjas cortadas en rodajas.



EL MUNDO EN QUE VIVIMOS



Los jardines de la infancia y los kioskos infantiles

Se ha concluido el estudio más amplio sobre educación preescolar en la República Federal de Alemania. Encuestados padres y educadores.

Parece que no fue inútil la polvareda levantada en su tiempo por el movimiento de los «quioscos infantiles», iniciado a fines de los años 60, que ponía patas arriba las ideas hasta entonces válidas en materia de educación: en lugar de una influencia directora, autorregulación del comportamiento infantil. Sus ideas han repercutido favorablemente —como un aditamento de levadura— en los jardines de la infancia o forma tradicional de la educación preescolar. El profesor Horst Nickel (Düsseldorf), director del proyecto de investigación más ambicioso sobre «Socialización institucional preescolar», acometido en la República Federal de Alemania hasta la fecha e iniciado hace ocho años, hizo recientemente balance con motivo de la presención del informe final, que consta de seis volúmenes con más de 1.800 páginas. El profesor Nickel manifestó que los «quioscos infantiles», fundados y sostenidos por los padres de los niños, han influido de una manera tan «fecunda» sobre las instituciones de la educación preescolar tradicional como las Escuelas Libres a principios del siglo XX en el sistema escolar de entonces. Ade más rechazó Nickel de plano la «pugna de creencias» suscitada por la discusión entre los partidarios de ambos sistemas: «Los quioscos infantiles son mejores que su fama y los jardines de la infancia no son nada malos.»

En contraposición a los jardines tradicionales de la infancia, que han degenerado en guarderías infantiles y también como forma de rechazo a la «escolarización» creciente de los años precedentes de los jardines de la infancia (mediante la puesta en práctica de programas de estudio y tests para la promoción precoz del desarrollo intelectual), los quioscos infantiles intentaron e intentan convertir en realidad una concepción educativa en la que se prescinde totalmente o en gran medida de una influencia rectora, se posibilita una libre satisfacción de las necesidades de los niños, se promueve la independencia y también las aptitudes para resolver conflictos.

Las escasas investigaciones disponibles hasta comienzos de los años 70 sobre la cotidianeidad educativa en los jardines de la infancia ponían efectivamente de manifiesto que en ellos se educaba de una forma indicativa y limitadora relativamente fuerte, con escasos estímulos en orden a un comportamiento independiente y autónomo. Sobre el número creciente de nuevos quioscos infantiles o bien de grupos de iniciativa de los padres no se disponía en absoluto de datos, si se hace caso omiso de las numerosas autopresentaciones, con la correspondiente explicación de los objetivos que se perseguían. En virtud de tal situación, el equipo de investigadores en torno al profesor Nickel, del Instituto de Psicología del Desarrollo y la Educación de la Universidad de Düsseldorf, partió en sus «Investigaciones sobre el comportamiento de los padres y los educadores y sobre el comportamiento social de los niños de los grupos de iniciativa de los padres y de los jardines de la infancia» de la tesis de que tanto las aptitudes y el comportamiento de los educadores y los padres, como también el comportamiento de los niños dentro de un grupo en los quioscos infantiles, por una parte, y de otra, en los jardines tradicionales de la infancia, difieren entre sí de una manera clara. Los resultados desvirtúan rotundamente en más de un punto esta suposición de los científicos.

Tanto los educadores de los jardines de la infancia —así lo puso de manifiesto la investigación promovida por la Sociedad Alemana de Polemología, Bonn—, como los de los grupos de iniciativa de los padres, se comportaron

por término medio frente a los niños de un modo («de intesidad media») «indicativo y dirigista», por una parte, y de otra, «sugestivo y estimulador». Los educadores de ambas formas institucionales no mostraron en términos generales un interés mayor por los sentimientos de los niños. Verdad es que los educadores de los quioscos infantiles se dirigen a los niños con más intensidad y mayores estímulos. Pero las difererencias no se revelaron, por otra parte, tan notorias que hubiera podido inferirse de ellas que en los jardines de la infancia y en los quioscos infantiles se practican estilos educativos en general diametralmente opuestos. Por consiguiente no están tampoco justificados los clichés aplicados a ambas formas educativas, a saber: «autoritaria» y «antiautoritaria».

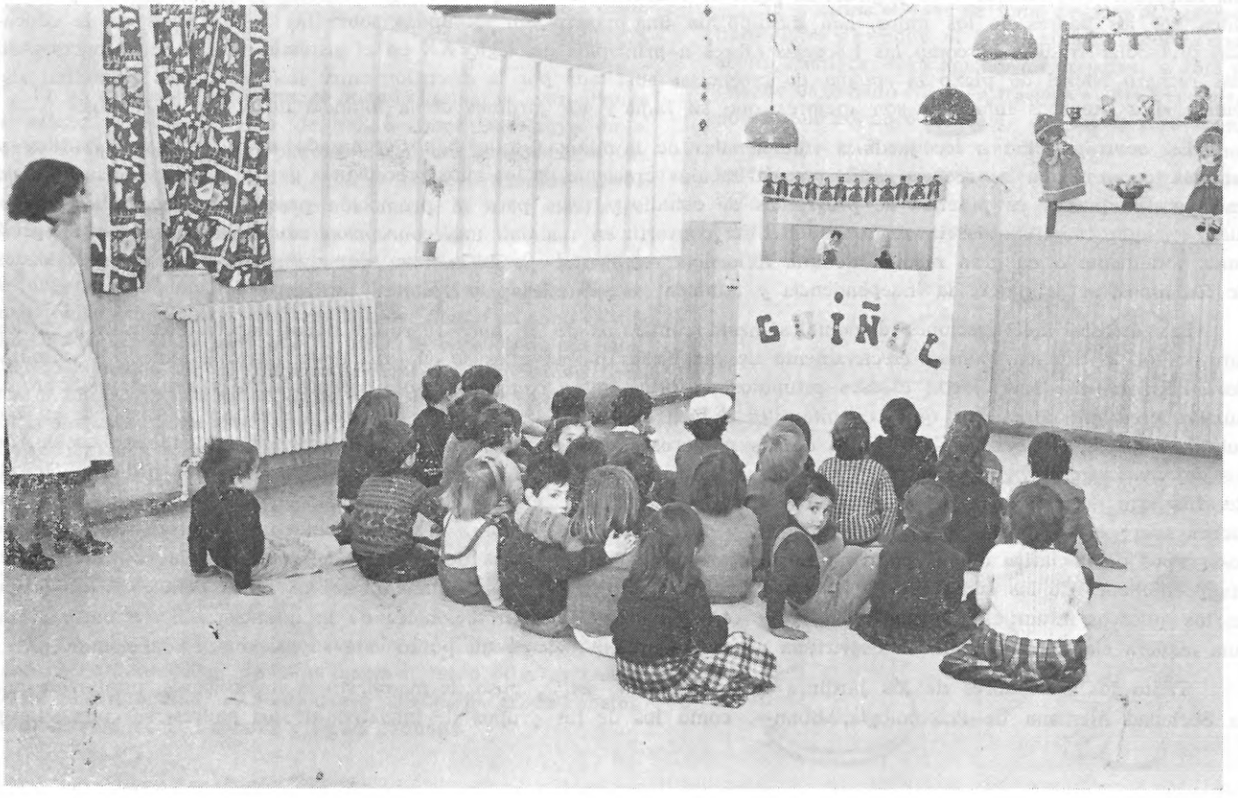
Así, pues, no existe tampoco según el informe de las investigaciones ni el llamado «tipo del quiosco infantil» ni el «tipo del jardín de la infancia» entre los educadores. Pero en términos generales pueden definirse tres tipos de educadores «relativamente homogéneos» y claramente diferenciados entre sí: el sugerente y estimulador que se interesa por los sentimientos de los niños y manifiesta los propios. Un segundo tipo se comporta más bien neutral desde el punto de vista de los sentimientos y apenas estimulador; trata de dirigir a los niños más intensamente mediante órdenes, advertencias y prohibiciones que los dos otros tipos. No desagradable, pero tampoco afectuosamente se comporta el tercer tipo, que estimula poco la iniciativa de los niños, apenas intenta influir sobre el comportamiento de ellos, da pocas órdenes, pero también pocos estímulos. El contacto con cada niño es muy escaso.

Mientras que los dos últimos grupos se distribuyen casi por un igual entre los quioscos infantiles y los jardines de la infancia, el primero es mucho más frecuente en los establecimientos con condiciones externas favorables, como, por ejemplo, pequeños grupos con mayor participación de los padres en la práctica educativa diaria del establecimiento. Un 50 por ciento aproximadamente de los educadores de los quioscos infantiles correspondería a este tipo, y en cambio sólo un 10 a los jardines de la infancia.

De manera similar a los educadores se puso de manifiesto en la observación y estudio de los niños que la asistencia a una u otra forma de institución no va siempre unida a comportamientos ni características determinados y específicos de cada uno de ambos. Con la ayuda de un determinado método científico, los investigadores de Düsseldorf consiguieron descubrir, sin embargo, cinco tipos de niños que se diferencian claramente por su comportamiento en el grupo y que aparecen en ambas formas de institución: dependiente-inseguro, pasivo-deprimido, discreto-adaptable, activo-cooperativo y activo-agresivo. Pero también se descubrieron dos excepciones: mientras que los niños pasivos-deprimidos se observaron con mayor abundancia en los jardines de la infancia, los científicos descubrieron que los niños activos-cooperativos se encontraban casi exclusivamenteen los quioscos infantiles, especialmente en aquellos en que los grupos son pequeños y estrechos los contactos entre los educadores y los niños, es decir, en los que se respira un clima educativo motivado por educadores animadores y sugerentes que se interesan por los sentimientos del niño.

Los resultados relativos a la totalidad de las actitudes y comportamientos de los padres llaman la atención en cuanto que entre ellos hay con toda claridad partidarios decididos de los quioscos infantiles como de los jardines de la infancia. Los padres que llevan sus hijos a estos jardines tienden a un comportamiento superficial, defensivo y tutelar, frente al crítico, abierto y de camaradería hacia sus hijos de los quioscos infantiles.

Dr. RENATE I. MRESCHAR



Inauguración y Clausura del Mes de la Seguridad Mayo de 1981

INAUGURACION

Durante todo el mes de Mayo se celebró el llamado MES DE LA SEGURIDAD, cuya inauguración se hizo el día 10, con un acto público, en el CINE EMILIA, de Ciñera, con la asistencia de numeroso público.

En este acto, el Jefe de Seguridad, expuso los objetivos principales a realizar durante el Mes de la campaña, señalando como el principal, el crear y mantener un clima de mentalización real, en la lucha contra el accidente y la enfermedad profesional, pidiendo a todos su participación activa, no solamente en en el trabajo, sinó también en la calle y en el hogar.

Durante el mes se celebrarían «Coloquios de Seguridad sobre el Terreno», es decir, en el mismo tajo, para poder participar todos, exponiendo lo que cada uno creyese oportuno que se debería hacer para mejorar la seguridad.

Terminó diciendo que los accidentes de trabajo, siguen siendo excesivos, y que son en gran parte posibles de evitar, ya que se conocen los medios para ello, rogando a todos que le escuchen y tomen un poco de conciencia y reflexión sobre este grave problema.

A continuación, el Dr. Jesús Muñiz, gran experto en temas de Seguridad e Higiene en el Trabajo, disertó, en una amena charla sobre «LA INFLUENCIA DEL ALCOHOL Y LAS DROGAS EN LOS ACCIDENTES», explicando claramente toda esta problemática actual, siendo muy aplaudido al final de su charla.

Muchos de los asistentes manifestaron posteriormente su satisfacción por esta charla, que desearían verla más ampliada en otra ocasión.

Por su parte, el Dr. Muñiz, me manifestó que estaba siempre dispuesto a ello en el momento que creyésemos oportuno, y siempre a nuestra disposición, lo que traslado desde aquí a los que quieran que

vuelva a insistir sobre este tema de tanta importancia actualmente. Gracias a él por su participación tan brillante en esta Campaña de Seguridad.

Cerró el acto con unas palabras el Ingeniero Director, animando a todos a cooperar en esta Campaña que se iniciaba.

Para terminar se proyectaron unas películas sobre los accidentes de tráfico, producidos por el alcohol.

REALIZACIONES DURANTE EL MES DE LA SEGURIDAD

Como se tenía previsto, en los objetivos del MES DE LA SEGURIDAD, se realizaron «COLOQUIOS DE SEGURIDAD SOBRE EL TERRENO», con unos resultados positivos, entrevistando a unos 1.000 trabajadores aproximadamente, que aportaron numerosas sugerencias en beneficio de la Seguridad, que se están recopilando todas para enviar a los Grupos y que en breve plazo estarán realizadas todas las que sean viables.

También durante este mes, se realizaron tareas de orden y limpieza en todos los lugares de trabajo, y se hicieron muchas cosas en beneficio de la Seguridad e Higiene, que esperamos continúen sin abandonarse durante todo el año.

En la última semana del mes, una comisión nombrada por el Comité de Seguridad e Higiene, recorrió todos los Grupos e hizo una valoración de Seguridad y puntuación para otorgar los premios, de los que hablaremos al final.

CLAUSURA

El día 7 de Junio se cerró el mes de la Seguridad con el acto de Clausura, celebrado públicamente en el Cine Emilia, a la que asistió tal cantidad de público que desbordó la capacidad del local, teniendo que quedarse fuera parte de este público.

Comenzó el acto con una breve intervención del Jefe de Seguridad, que dio cuenta de los resultados obtenidos durante el MES DE LA SECURIDAD, que a su juicio calificó de positivos, pues se habían cumplido los objetivos principales expuestos en la inauguración, tales como el clima e interés por la Seguridad, que había quedado demostrado con la gran asistencia al acto de Clausura, en los que hacía muchos años que no había tanta participación.

También quedó patente en el interés demostrado por la gran mayoría en los coloquios sostenidos en los puestos de trabajo, donde sinceramente pusieron de manifiesto cuantas observaciones creían se debería hacer en beneficio de la Seguridad.

Dio cuenta también de los accidentes ocurridos, que habían sido los Normales de otros meses, y manifestando que los índices de frecuencia del año 1980, eran los más bajos de cuantos tenía noticias de varias empresas carboníferas, tanto regionales, como nacionales y extranjeras.

En cuanto a la silicosis, manifestó que en los tres últimos años solamente se había producido un caso de primer grado y que hace y que hace 10 años había 20 y 50 casos de segundo grado, pero que era preciso continúar la lucha contra el polvo todos los días, pues aún quedaba algún sitio donde había que eliminarlo.

También destacó la labor realizada en todos los Grupos y lugares durante el mes, en orden y limpieza, pero que ésto había que hacerlo todo el año, como asimismo lo dicen una gran mayoría.

A continuación, el INGENIERO DIRECTOR, expuso los proyectos y marcha futura de la Empresa:

EXPOSICION DE LA MARCHA DE LA EMPRESA Y PROYECTOS FUTUROS, POR EL INGENIERO DIRECTOR; EN LA CLAUSURA DEL MES DE LA SEGURIDAD

Tras prestar su apoyo a la labor y exposición hecha por el Jefe del Servicio, señaló que el «Mes de la la Seguridad» era como un curso escolar, que si bien llevaba siempre el mismo nombre, las materias a aprender eran cambiantes, con la técnica, la organización y el tiempo.

Así, hace años nuestro esfuerzo se centraba en la prevención de la silicosis, de los accidentes en el enganche de vagones, etc., etc. Cuestiones hoy vencidas y dominadas. Pero que sin embargo, era necesario aplicar las técnicas de Seguridad a las nuevas máquinas y a los nuevos modos de trabajo.

Por ello pedía a los trabajadores que abrieran su inteligencia y su interés a las nuevas enseñanzas, aunque a veces resulte molesta su práctica.

Con un recuerdo a los accidentados, y el agradecimiento a cuantos colaboran con la Empresa y en la SEGURIDAD, daba paso a la segunda parte de su intervención, anunciando los proyectos hacia el futuro de la Empresa, y dijo:

«Los últimos cinco años hemos venido hablando de la Acción Concertada como exponente de los planes de modernización de la Empresa y ahí están integrados en nuestro quehacer cotidiano, las mecanizaciones del arranque y entibación, los nuevos sistemas de transporte, el túnel, lavadero y economato en La Robla, etc , etc. Y quizá lo menos vistoso y más importante, el resultado de las investigaciones. Pero eso ya es pasado y Vds. se preguntarán qué hay para el futuro.

Trataré de exponérselo brevemente:

— Se han estudiado las posibilidades de nuestra contribución a las necesidades de carbón en España.
— Se han analizado los consumidores potenciales.
— Se han estimado las reservas a cielo abierto que durante unos años pueden cubrir la demanda de carbón; pero que son, sin duda, limitados.
— Se han valorado las reservas en el área cuya extracción podría hacerse por el túnel.
— Se ha estudiado la optimización de las instalaciones actuales.

Y consecuencia de ello, ha sido la elaboración de un plan, cuya realización requiere unos 10 años y mediante el cual la producción de interior debe pasar de 1,3 a 2,5 millones de toneladas brutas.

De este ambicioso plan, se ha desglosado la parte a realizar en los próximos cinco años, buscando su financiación parcial al amparo del REGIMEN DE CONVENIOS A MEDIO PLAZO EN LA MINERIA DEL CARBON, que sustituye a las anteriores Acciones Concertadas.

Son exigencias de la Administración entre otras:

— Aumentar la producción de interior como mínimo un 3 por 100 anual acumulativo durante cinco años (1981-1985).
— Asegurar la producción del último año del plan, durante al menos otros cinco años (1986 1990).
— Mejorar la productividad, las condiciones socioeconómicas y de formación del personal.
— Protejer el medio ambiente.

Y en contrapartida ofrece:

— Crédito oficial por un volumen hasta del setenta por ciento del importe de las inversiones a realizar.
— Interés del crédito 11 por 100 y plazo de devolución 7 años.
— Las ayudas previstas en la Ley de Fomento a la Minería.

El proyecto de Convenio presentado, asumiendo las exigencias y solicitando las ayudas, comprende las siguientes realizaciones básicas:

— Preparar la infraestructura de la mina a la cota del túnel, para poder explotar hasta ese nivel las capas Competidora y Pastora.
— Mejora de la maquinaria y equipos mineros de avance de galerías, entibación, ventilación, energía, etc.
— Iniciar la construcción de un pozo vertical de unos 800 metros de profundidad en la zona de Tabliza, el objeto de preparar una nueva mina, que en su día pueda aportar la producción necesaria para alcanzar los 2,5 millones de toneladas.
— Mejorar las instalaciones de personal en los Grupos.
— Completar las instalaciones del lavadero de La Robla.
— Comunicar mediante cinta transportadora subterránea, que evite la contaminación ambiental, el lavadero y el parque de carbones de La Robla.
— Proseguir la investigación del yacimiento.

Su importe total asciende 4.287 millones de pesetas.

Y esta inversión representa la cuarta o quinta parte de la necesaria para llevar a cabo el proyecto total de la Empresa a largo plazo, que citaba al principio.

Ya conocen así, nuestro futuro inmediato y a plazo largo. Promesa de supervivencia laboral, que a todos incluye y compromete en su realización

CLAUSURA DEL MES DE LA SEGURIDAD, POR EL ILMO. SR. DELEGADO PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA D. MIGUEL CASANUEVA VIEDMA.

Clausuró el MES DE LA SEGURIDAD, el Ilmo. Sr. DELEGADO PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA, con unas breves palabras en las que dijo que le llenaba de satisfacción y que venía muy contento a Clausurar actos como éste en el que veía una gran inquietud por los problemas de la Seguridad e Higiene en el Trabajo, que son una gran preocupación del hombre de hoy y animó a todos los presentes a seguir en esa lucha implacable contra el accidente, manifestando que siempre estaba dispuesto a cooperar en todo lo que le fuese posible en estos problemas.

PROYECCION DE LA PELICULA REALIZADA EN LAS INSTALACIONES DE LA S. A. HULLERA VASCO-LEONESA, TANTO EN EL EXTERIOR COMO EN EL INTERIOR

Al final del acto de CLAUSURA, fué proyectada una película, realizada en el año de 1980, y fue presentada por el Geólogo de esta Sociedad don Fernando Villegas, gran colaborador en la producción de la misma, y en la que destacó en su presentación que en esta película los principales protagonistas eran el hombre y el carbón.

Despertó una gran expectación y fue acogida con aplausos.

Debido a la gran asistencia de público y que muchos no pudieron verla, se repitió en otros dos días más.

Con la proyección de esta película quedó CLAUSURADO EL MES DE LA SEGURIDAD.

PREMIOS A LA SEGURIDAD

Como estímulo y como premio al interés demostrado por la Seguridad, se establecieron varios concursos, regalos y premios durante este mes, destacando entre todos ellos el gran premio:

PREMIO A LAS ISLAS CANARIAS

En la última semana de Mayo, la comisión nombrada por el Comité de Seguridad e Higiene, realizó un recorrido por cada uno de los Grupos, haciendo una puntuación y valoración de la Seguridad en cada uno de ellos para ver que Grupo era ganador de este premio, consistente en un viaje a Canarias para 20 trabajadores y 20 acompañantes, durante 7 días y durante las vacaciones: indudablemente la labor de esta Comisión no fue fácil, ya que todos los Grupos se habían molestado al máximo por obtenerlo, pero como en toda competición tiene que haber unos ganadores, y aunque aquí no hubo perdedores, pues todos ganaron en Seguridad, en Orden y Limpieza, y la satisfacción del deber cumplido, si hubo unos Grupos con algo diferencia de puntuación que otros y creemos y aseguramos que la Comisión lo ha hecho según criterio totalmente imparcial y dió los siguientes resultados:

Primer premio: Al Grupo del Interior: Santa Lucía
4 trabajadores y 4 acompañantes

Segundo premio: Al Grupo del Interior: Socavón
3 trabajadores y 3 acompañantes

Primer premio del Exterior: Lavadero La Robla
2 trabajadores y 2 acompañantes

Segundo Premio del Exterior: Túnel La Robla
1 trabajadores y 1 acompañante

Estos premios se sortearán en los Grupos respectivos, por los miembros del Comité de Grupo, y entrarán en el sorteo los que reunan las condiciones acordadas en la reunión del Comité de Seguridad e Higiene del día 2 de Junio y que son las siguientes:

1.ª No haber tenido accidentes con baja entre el 1-6-80 al 31-5-81.
2.ª No tener más del 10 por 100 de faltas durante este mismo período, por cualquier causa, excepto por vacaciones.
3.ª Llevar más de un año trabajando en la empresa.
4.ª No haber tenido amonestaciones escritas o expedientes, por cuestiones de Seguridad e Higiene, también en este período.

Este viaje se organizará una vez conocidos los que va a ir, pensando poder organizarlo durante el mes de Julio.

PREMIO AL MEJOR TALLER

Se concedió el premio al mejor taller, otorgado por unanimidad de la comisión, a la Explotación de la Planta 9.ª, del Macizo 110, del Grupo de Ciñera, a todos los que colaboraron en este premio se les otorgará un regalo de Seguridad.

PREMIOS VARIOS

Hubo concursos variados, con escasa participación, y a todos se les entregará un regalo de Seguridad.

PREMIO A DESTACAR: INVENTIVAS

Entre todos los concursos y premios otorgados durante el MES DE LA SEGURIDAD, figura el de inventivas, o sea algún mecanismo o idea que mejore la Seguridad e Higiene de algún trabajo, y queremos destacar en este año, la realizada por un Electromecánico del Grupo de Santa Lucía, que ha ideado un Silenciador, para aplicar a las bombas neumáticas que suministran el líquido a presión para la entibación Salzgitter.

Todos saben que estas bombas ocasionan un ruido tan grande y tan molesto que resulta imposible permanecer a su lado cuando están funcionando, a pesar de que este Servicio de Seguridad comunicó este problema, incluso de palabra a los representantes de la casa suministradora, y advirtiéndoles con suspender sus suministros, si no hacían algo para disminuir este ruido, no han querido o no han sabido hacerlo, a pesar de sus ingenieros y directores comerciales, y exponerse a no vender estas máquinas que hoy día no tiene razón, que se fabriquen así, y que es una lucha diaria de todos los higienistas.

Pues bien, conocido este problema por todos, el Electromecánico MANUEL ANGEL GARCIA SUAREZ, ideó un Silenciador que colocado en el escape de una de las bombas antes citadas y medidos los ruidos y comparando con otra igual dió los siguientes resultados:

Medición del nivel sonoro, en el Macizo 5/6, del Grupo de Santa Lucía, por el Delegado de la ASOCIACION PARA LA PREVENCION DE ACCIDENTES, de León y por el Serv. de Seguridad:

Una bomba neumática, sin silenciador, daba un nivel sonoro de 105 Db. (A).

Otra bomba, igual, con silenciador, daba un nivel sonoro de 92 Db. (A)

La diferencia de 13 Db. (A), dicho así solamente, no parece, para un profano, que la disminución del ruido haya sido muy grande, pero haciendo la valoración del ruido, según la recomendación americana propuesta por la «**Occupational Safety and Health Administration**». (OSHA), si este puesto de trabajo habitual, no se podría trabajar en el mismo con la bomba sin el silenciador, sin protección auditiva más que una hora diaria, y con el silenciador, se podría trabajar sin protectores auditivos 6 horas, o sea que en este caso de disminución sonora, o las condiciones de Higiene mejoran en 600 por 100.

Como a este Servicio le pareció una idea muy buena en el Campo de la Higiene Industrial, en un contaminante tan importante como el ruido, y que generalmente se le hace poco caso, basta el ejemplo de las casas fabricantes que casi ninguna se ha preocupado, propuso al Comité de Seguridad e Higiene y a la Dirección que le fuese concedido un premio extraordinario de 20.000 pesetas y que le fue concedido.

Premio de 20.000 pesetas por esta inventiva a MANUEL ANGEL GARCIA SUAREZ, al que damos nuestra enhorabuena, y agradecemos el interés demostrado en la eliminación del ruido.

Esperamos que esta inventiva sea inmediatamente aplicada a todas las bombas neumáticas que hay funcionando en la empresa y que posteriormente, se pueda aplicar a cabrestantes, que hay algunos muy ruidosos, y otras máquinas similares.

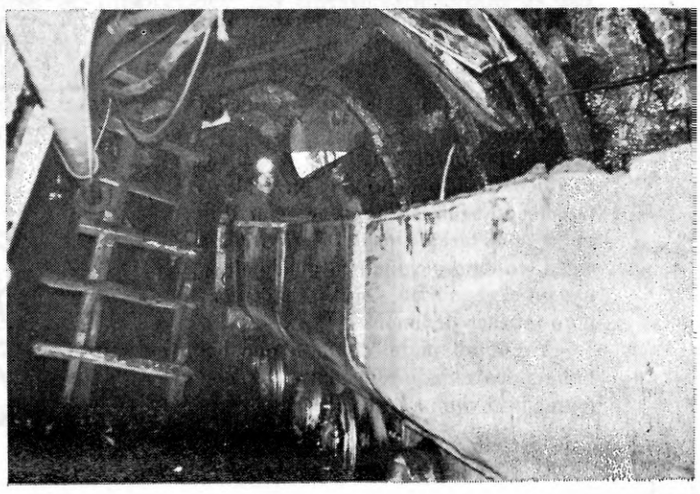
Hacemos público ésto para que sirva de estímulo a todos en conseguir algún procedimiento que mejore las condiciones de Seguridad e Higiene.

CONCLUSION FINAL

Aunque hay una gran mayoría que acusa de que se hace solamente la Seguridad durante un mes, y estamos de acuerdo con éllos, en que la Seguridad debe hacerse todo el año y todos los días Creemos, no obstante, que estos MESES DE LA SEGURIDAD, son altemente positivos, y que se deberán seguir haciendo, pues aunque no salga de éllos más que alguna cosa, siempre se hacen cosas que de otra forma no se harían, por eso si todos los años tiene la acogida que éste, se seguirán haciendo y potenciando cada vez más, mientras exista una colaboración como la de este año.

Colaboración que agradecemos a todos, y en especial a la MUTUA CARBONERA DEL NORTE, que a través de la ASOCIACION PARA LA PREVENCION DE ACCIDENTES, ha contribuido grandemente al éxito de esta campaña, también un agradecimiento especial a los miembros del COMITE DE SEGURIDA DE HIGIENE por su gran colaboración a todos cuantos asistieron a estos actos que con su presencia nos animan a proseguir la lucha contra el accidente y a todos los que de una forma u otra han participado en esta campaña, así como a las autoridades asistentes al acto de CLAUSURA.

J. SEVILLANO



Sobre el invierno y el verano

Un texto de JULIO CAMBA

Cuando llega el invierno todas las almas sensibles se emocionan pensando en los desdichados que no podrán resistir sus rigores. Los rigores del verano, en cambio ¿a quién le producen una emoción objetiva? ¿Quién se conmueve, al borde del mar, acordándose del prójimo que tiene que aguantar toda la canícula en los aledaños de la Puerta del Sol?

La insolación mata tanto como el frío, y, sin embargo, el prócer que en el invierno le dará fácilmente cinco duros a un infeliz para que se compre leña, no es probable que se los de nunca en verano para que adquiera un ventilador eléctrico.

En el invierno, un pobre —con sus certificados de comunión en regla—, puede conseguir siempre, sin gran dificultad, una taza de caldo; pero ?dónde están las damas caritativas que le ofrezcan en el verano un «bock» de cerveza o un refresco de limón?

Y por mi parte, confieso que, habiendo contribuído repetidas veces con mi modesto duro a la suscripción abierta para enviar en el invierno hacia el Mediodia a un amigo tuberculoso, no aporte jamás ni dos reales para costear en el verano el viaje de un camarada asmático a las playas del Norte.

Decididamente el verano ha descuidado su publicidad. Es una estación tan importante como cualquier otra; pero carece de prestigio. La misma primavera y el mismo otoño, especie de apeadero del año más que verdaderas estaciones, tienen mejor literatura que el verano. Toda la literatura veraniega es una literatura ociosa, frívola y vana, en la que el verano se nos aparece como un lujo y no como una necesidad.

Y quizá el verano sea, efectivamente, un lujo; pero, en todo caso, es un lujo necesario. En el verano, el afán de ser rico llega a adquirir en los hombres los caracteres de una necesidad primordial. Ya no se trata, como en el invierno, de combatir los rigores de la temperatura. Se trata de darle vueltas al mundo por la tierra, por el mar y por el aire hasta poseerlo completamente con todo lo que tiene encima.

Por eso, tantos cajeros, honradísimos durante el invierno, se escapan cuando llega esta época, con los fondos confiados a su custodia. Su honradez no resiste el terrible imperativo del verano, por donde resulta que era una honradez inferior; una honradez de invierno.

¿Cuándo restituiremos el verano en su verdadera jerarquía? ¿Cuándo se le reconocerá a todo el mundo el derecho a veranear?... Porque en ésto no vale estar pendiente de lo que hagan Inglaterra o Alemania, países admirables, pero que no pueden darnos ninguna norma para el asunto por la sencilla razón de que carecen de verano.

Proyección del

REINO DE LEON

en la reconquista

Por LEOPOLDO DIAZ DE ARGUESO VIGO

YA conoecmos, por haberlo expuesto en el capítulo dedicado a Enrique III, la caótica situación en que había dejado al reino, quedando por heredero un niño de 21 meses, precisamente en un momento en que los moros granadinos aparecían más agresivos, todo lo cual presagiaba una minoría muy accidentada. Muchos magnates deseaban que tomara el gobierno el infante Don Fernando, hermano del rey difunto, pero éste, sin atender más consejos que los de su leal caballerosidad, fue el primero en proclamar a su sobrino, y a pesar de los recelos de la reina viuda, se decidió a gobernar el reino en unión de ella hasta la mayoría de edad de Don Juan II. Segovia fue el marco donde Doña Catalina y el infante prometieron ser fieles en la tutela del rey erigiéndose en gobernadores del reino. Así se cumplía la disposición testamentaria de Enrique III. Corría el año 1407.

A pesar de todo, pronto llegaron a indisponerse los regentes, debido a la desconfianza de la reina, sobre todo, por hallarse bajo la influencia de una dama llamada Doña Leonor López, que venía a ser una especie de hijuela privada e irresponsable de la regencia ,causando muchas calamidades al servicio público. Esta conducta de Doña Catalina no era aprobada por Don Fernando, pues los moros amenazaban invadir la parte de Murcia y los adelantados de la frontera no podían atacarlos por falta de medios. El infante acudió a las cortes y consiguió un adelanto de cuarenta y cinco millones; de esta forma se vio en condiciones de prepararse para realizar una campaña contra los enemigos de la Cristiandad. Pensó dirigir las operaciones en persona y antes de marchar, acordó con la reina dividir el reino en dos parcelas y que cada cual gobernara la suya: la reina madre desde los puertos de Castilla la Vieja y el reino de León y el infante desde la misma línea de los puertos de Castilla la Nueva, Extremadura, Murcia y Andalucía; asimismo se repartieron los cargos reales, quedando la reina con la cancillería de Segovia y el infante marchó a Andalucía, a fin de hacer la guerra donde a él más le interesara y no donde los moros quisieran llevarle. El reparto del reino no era muy político, pero hasta tal punto habían llegado las relaciones entre los dos regentes, que no había otra salida.

El infante tuvo que detenerse en Villarreal antes de emprender las operaciones, con el fin de esperar que las tropas se concentraran, llegando a Córdoba a mediados de junio de 1407 y desde allí a Sevilla, acompañado de su primo Don Enrique, marqués de Villena, que había sido maestre de Calatrava; el almirante Don Alfonso Enríquez, el condestable Ruy López Dávalos, el senescal Diego López de Zúñiga, el obispo de Palencia D. Sancho de Rojas, D. Pedro Ponce de León, señor de Marchena; D. Perafán de Ribera, D. Carlos de Arellano, señor de los Gameros, y otros muchos nobles y caballeros que sería prolijo enumerar. También se incorporó el conde de la Marca, que tenía fama de grande y que estaba casado con una infanta de Navarra, prima del rey, que se presentó voluntario para combatir en aquella guerra, acompañado de 80 lanzas. El infante se puso enfermo, pero no por eso se dejó de dar gran impulso y desde los puertos de Vizcaya fueron llevadas ocho galeras y seis navíos bien dotados. Con parte de estos barcos y con las que ya poseía el almirante, atacó a una flota de 22 galeras que los reyes de Túnez y Trémecen, tenían en aguas de Gibraltar, y aunque superior en efectivos la armada

enemiga, tanta pericia demostró el almirante castellano, que tomó a los infieles 8 galeras, echó varias a pique, huyendo las restantes. Grande fue el contento del infante y de todos los grandes señores al ver arribar al rey Don Alfonso Enríquez a Sevilla con las 8 galeras apresadas, considerando que había sido bueno el principio de la campaña que se iba a acometer.

Hasta entonces, la guerra se había reducido a pequeños encuentros por las zonas de Lorca y Vera y por la de Carmona, Marchena, Ecija y Pruna, siendo de suerte alternativa. Según un moderno historiador, el infante fue objeto de un engaño que demuestra la poca honradez de sus propias gentes, ya que estaba pagando unos sueldos a unas tropas que debieran estar compuestas por 9.000 lanzas cuando en realidad sólo eran 8.000 las que realmente estaban presentes, pero no tuvo otro remedio que disimular con el fin de no indisponerse con aquellos caballeros a los que tanto necesitaba. Al ver el emir de Granada que todos los preparativos se estaban llevando a cabo por la parte de Sevilla, entró por el reino de Jaén con 8.000 caballos y 100.000 de infantería, atacando a Baeza, que se defendió valientemente mandando las fuerzas Pedro Díaz de Quesada y García González Valdés y otros caballeros. El musulmán, al no poder conseguir sus objetivos, mandó quemar sus arrabales. Mandó el infante en ayuda de la plaza al condestable y al adelantado de Castilla con buena tropa, pero el granadino no los esperó retirándose a sus tierras tomando de paso el castillo de Bedmar, en cuya defensa murió el comendador de Santiago y toda la guarnició. El propio infante salió de Sevilla el 7 de septiembre, llevando la espada de San Fernando, que le fue entregada con toda solemnidad. La campaña comenzó por la zona de Ronda, con los siguientes efectivos: 6.000 caballeros y 7.000 de infantería entre lanceros y ballesteros formaban en la bandera de Sevilla; en la de Córdoba 500 jinetes y 7.000 de a pie y el maestre de Santiago enarbolando el pendón de Castilla llegó a Zahara el día 26 de septiembre, llegando al día siguiente el infante con todo su ejército. Diego Fernández de Quiñones fue encargado de levantar las tiendas alrededor de la villa y después de emplazadas las lombardas sus disparos lograron en tres días hacer una gran brecha en la muralla, lo que obligó a los sitiados solicitar la capitulación, rindiendo la plaza con la condición de que se les permitiese salir con sus mujeres e hijos y los enseres que pudieran transportar. El primero de octubre se vio ondear en la torre del Homenaje el pendón de Castilla por mano de D. Lorenzo Suárez de Figueroa. Después de abandonar la villa sus habitantes entró en ella el infante Don Fernando.

Una vez nombrados los encargados de su administración y milicia, Martín Alfonso de Sotomayor incendió y saqueó el castillo de Andita, mientras Diego Fernández de Quiñones y Rodrigo de Narváez se incautaban de los ganados de Grazalema, haciendo huir a los moros; Pedro de Zúñiga recobraba la villa de Ayamonte y Martín Vázquez y otros caballeros reconocían el campo de Ronda, que estaba defendida fuertemente; el infante combatía a Setenil con toda clase de máquinas, al tiempo que el maestre de Santiago se apoderaba de Urtexica, punto importante debido a su posición estratégica. El ejército se dividió en el valle de Cártama y D. Pedro Ponce de León y D. Gómez Suárez devastaban Luxar, Santillán, Palmete, Carmachente, Coín, Benablasque y otros lugares, haciendo grandes estragos en sus defensores, cogiendo muchos prisioneros y ganados, en tanto que Juan Velasco destruía los campos de Ronda. Por circunstancias especiales hubo que levantar el sitio retirándose a Zahara, mientras los sarracenos demolían las fortalezas de Priego y Cuevas, que su alcalde García Herrera había abandonado, por falta de medios para defenderlas. Carmona recibió a los soldados tachándolos de cobardes y sólo cuando llegó el infante consintió en darles entrada. Este, después de depositar en Sevilla la espada de San Fernando, regresó a Toledo, pasando a Guadalajara donde iban a celebrarse cortes. Con asistencia del joven monarca se inauguraron éstas, con la reina viuda y el infante como tutores suyos y regentes del reino y de los jefes que acaban de participar en la campaña. Expuso el infante la necesidad de continuar la guerra, para lo cual pidió la cantidad de sesenta millones de maravedís, que las cortes recaudarían de modo que fuese menos gravoso al pueblo. Excesiva pareció esta demanda y los diputados pidieron tiempo para deliberar. Unos opinaban que se abandonase por el momento la guerra, por ser tan costosa y estar los pueblos agotados y casi en la imposibilidad de soportar los gastos que originaba; otros eran del parecer de que se continuara. No había unánime acuerdo y entretanto llegaron noticias de que el rey de Granada había llegado a Alcaudete con 7.000 jinetes y más de 100.000 infantes, si bien, el comandante de la plaza, Martín Alfonso de Montemayor, ayudado por las vecinas villas, se portó tan valerosa-

CORDOBA.—Interior de la Mezquita

mente en su defensa, que los moros no pudieron conquistarlas. Esto sucedía en febrero del año 1408 y en vista de ello las cortes acordaron que por aquel año no se hiciese otra cosa que conservar lo conquistado y colocarse a la defensiva. Al fin se votaron 50.000. Al hallarse el reino de Granada en circunstancias difíciles y antes de clausurarse las cortes llegaron a Guadalajara embajadores de Mohammed proponiendo una tregua, que fue aceptada y se firmo un armisticio de 8 meses. Finales de abril de 1408. El subsidio se rebajó por aquel año a cuarenta millones. Al morir Mohammed, rey de Granada, lo que dio lugar a hecho de gran importancia. Así lo refiere Conde: «Había enfermado Mohammed y cuando se convenció de que se aproximaba el fin de sus días, queriendo dejar asegurada la sucesión del reino en su hijo, determinó matar a su hermano Yussuf, a quien tenía preso en el castillo de Salobreña. La carta al alcaide de aquella fortaleza estaba escrita en estos términos: «Alcaide de Xalubania, mi servidor: luego que recibas esta carta de manos de mi arraez Admed-ben-Xarac, quitarás la vida a Cid-Yussuf, mi hermano y me enviarás su cabeza con el portador; espero que no hagas falta en mi servicio». A la llegada del arraez se hallaba el príncipe jugando al ajedrez con el alcaide de la fortaleza, sentados ambos sobre preciosos tapices bordados de oro y en almohadones de oro y seda. Cuando el alcaide leyó la orden, se inmutó y turbó, porque el ilustre prisionero, con su bondad y excelentes prendas, se había ganado la simpatía de cuantos le rodeaban. Conociendo el príncipe su turbación, le dijo: «¿Qué manda el rey? ¿ordena mi muerte? ¿pide mi cabeza?» El alcaide le dio la carta y después de leerla, permitidme algunas horas, le dijo, para despedirme de mis doncellas y distribuir mis alhajas entre mi familia». El arraez tenía prisa por la ejecución del mandato real, ya que tenía contadas las horas para regresar a Granada con el testimonio de haber cumplido su misión. «Pues al menos acabemos el juego, añadió el príncipe y concluiré perdiendo la partida». Continuaba jugando, más aturdido y con menos atención el alcaide que el mismo Yussuf, cuando entraron precipitadamente dos caballeros de Granada con la noticia de la muerte del rey Mohammed y de haber sido aclamado su hermano Yussuf. Todos dudaban de lo que oían, cuando llegaron otros dos mensajeros, que traían la misma noticia. Era cierta la aclamación y Yussuf pasaba de repente desde el pie del patíbulo a las gradas del trono.

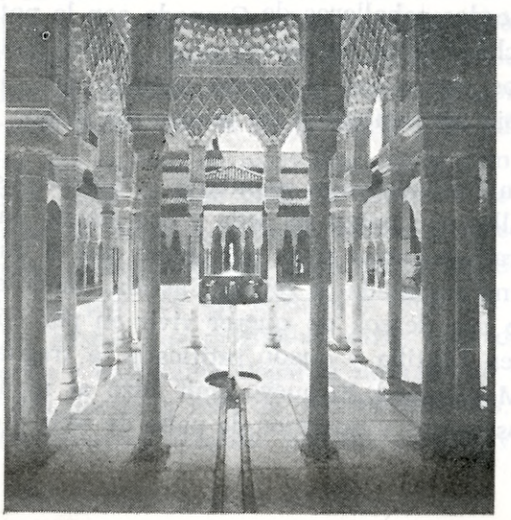
Entró, pues, Yussuf en Granada entre populares aclamaciones, bajo arcos de triunfo, sembradas de flores plazas y calles con paños de seda y oro siendo paseado en triunfo durante dos días, recibiendo las demostraciones más vivas del afecto que el pueblo le profesaba. Uno de los primeros actos fue enviar una embajada al rey de Castilla, dándole la enhorabuena por su nombramiento y manifestándole sus deseos de querer vivir en paz con él. El embajador, Abdallah Alhamin, fue bien recibido en Castilla y quedó ratificada la tregua con las mismas condiciones que se habían pactado con Mohammed. El nuevo emir hizo al monarca castellano un regalo de varios caballos con preciosos jaeces y aparejos de paño de seda y oro».

Mientras tanto y hasta que se renovó la guerra de Granada, se volvieron a sentir en Castilla las desavenencia entre el infante y la reina madre, no por culpa de aquél, que procediendo con nobleza y lealtad en todo, deseaba que reinara la concordia y hacía todo lo posible para conseguirlo, a pesar de la deslealtad de los intrigantes consejeros. La reina era de por sí crédula y los descontentos pensaban que el infante D. Fernando tenía miras egoistas, pero éste no desmayaba, en su afán de conseguir el bien del reino. Eran más justos en sus apreciaciones los extranjeros que muchos de los castellanos y se ofrecieron a servirle en la guerra contra los moros a sus propias expensas. Entre ellos estaban el duque de Borbón, el conde de Claremont, a los que se sumaron el duque de Austerliz y el conde de Luxemburgo, grandes señores de Alemania, gesto que fue agradecido por la reina y el infante, pero añadiendo que aquel año de 1409 tenían hecha una tregua con los moros. El infante no defendía precisamente los intereses de su casa y familia y en aquel período de paz, muertos los maestres de Alcántara y de Santiago, negoció y consiguió los dos maestrazgos para dos de sus hijos; el primero a D. Sancho y el segundo a D. Enrique. Fueron ratificados por los procuradores del reino los desposorios antes concertados de su hijo D. Alfonso con la princesa Doña María, hermana del rey.

Terminada la tregua, quiso Yussuf renovarla, pero no acedió a ello el infante, que deseaba ampliar sus estados en favor del rey su sobrino y así ensanchar los dominios de Castilla. Antes de llegar la primavera, salió en febrero de 1410 con el fin de preparar la nueva campaña, llegando a Córdoba reuniendo a los principales caballeros y a los más acreditados capitanes. Celebró reuniones para determinar por qué parte habría de romper las hostilidades, resolviendo hacerlo por Antequera, una de las ciudades más importantes del reino granadino y que poseía una fertilísima vega. Mediaba el mes de abril cuando se puso en marcha el ejército cristiano, mandado por el propio infante y cuando habían atravesado las llanuras de Ecija, se presentó el jefe de la legión sevillana D. Perafán de Ribera, que llevaba la venerable espada de San Fernando para armar con ella otra vez el brazo del bravo infante castellano; se apeó éste del caballo para recibirla y con la rodilla en tierra tomó y besó aquella reliquia, que recordaba y representaba tantas victorias. En las márgenes del río Yeguas, límite de los reinos cristianos y musulmán, se preparó el orden de batalla, cuya vanguardia fue encomendada a D. Pedro Ponce de León, señor de Marchena; capitaneaban los demás cuerpos el condestable Ruy López Dávalos, el almirante Don Alfonso Enquíquez y D. Gómez Manrique, adelantado de Castilla; el centro lo mandaba el propio infante, con el obispo de Palencia, Don Sancho de Rojas y otros célebres caudillos. El 27 de abril acampó el ejército frente a Antequera con 2.500 lanzas, 1.000 caballos y 10.000 de infantería, tomando las medidas para atacar a la plaza.

No había perdido el tiempo el emir granadino, ya que había proclamado la guerra santa en todas las mezquitas del reino y todos los hombres disponibles reciberon orden de reunirse en Archidona; los dos hermanos del rey, Cid-Alí y Cid-Aid-Amed, habían aceptado el cargo de caudillos y se juntaron en esta ciudad 5.000 jinetes y 80.000 soldados.

Patio de los Leones - Alhambra (Granada)



CONTRAPORTADA

LA «PRIMERA IMPRESION» ES SIEMPRE LA MISMA

Cómo juzgan unas personas a otras.
El módulo es el comportamiento propio.
Experimentos psicológicos con 2.335 individuos

Por muy corriente que sea la frase «a primera vista», que se considera decisiva para el juicio que una persona se forma de otra, se sabe, sin embargo, muy poco de cómo se produce esa «primera impresión», es decir, lo que ocurre en los primeros segundos en que se encuentran dos personas desconocidas o una persona con un grupo de otras. Aunque las teorías al respecto son muy numerosas y también los experimentos prácticos, no se sabe nada con verdadera exactitud. Estudios llevados a cabo por psicólogos de Francfort con un total de 2.335 personas, repartidas en 27 grupos de ensayo, sobre este problema de la «opinión interpersonal», han demostrado ahora que, a pesar de no haberse descubierto el «huevo de Colón», como recalcan los científicos, puede decirse ya que una primera opinión sobre una persona tras un contacto superficial, no se emite de una manera «ciega» o «automática». Lo que se hace más bien en la primera impresión sobre otra persona es partir de uno mismo, utilizando para ello la personalidad propia y el punto de vista propios como sistema de referencia, a no ser que ya a «primera vista» no puedan pasarse por alto las propiedades o características negativas de la persona sobre la que se opina.

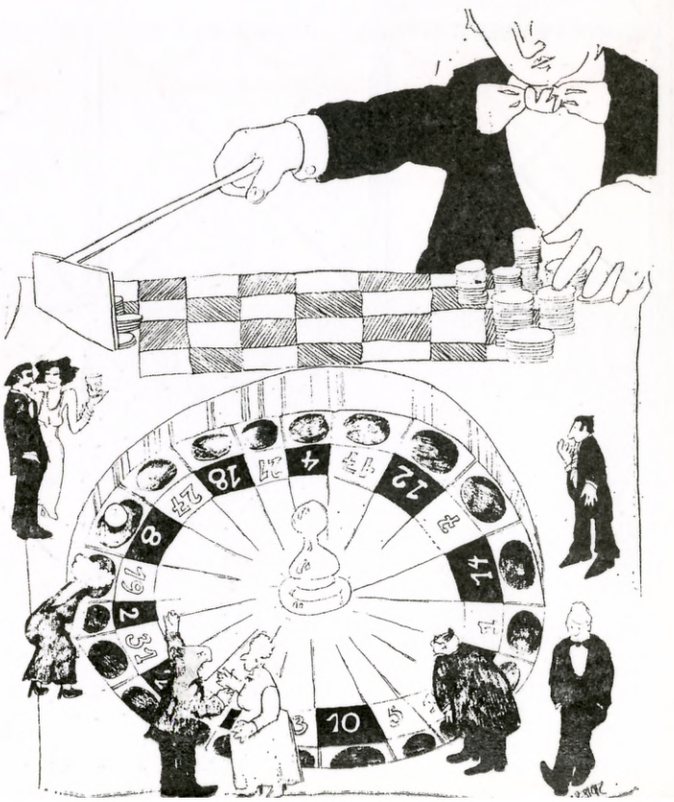
La caracterización de grupos que le son familiares a la persona que opina —como, por ejemplo, grupos de aprendices por parte de otros aprendices— discurre —partiendo siempre de la primera impresión— con arreglo a un esquema parecido, aunque no siempre idéntico. Y esto precisamente es lo que negaba hasta aquí la ciencia. Los experimentos de Francfort parecen confirmar, por consiguiente, una tendencia más bien familiar en la vida cotidiana: las personas parecen que tienden porque ello constituye una carga —a no alejarse demasiado de las opiniones de las demás personas y a confirmarse a sí mismas — lo que resulta siempre muy halagador— en la opinión que les merecen otras personas.

Para descubrir lo que ocurre realmente en ese proceso de la primera impresión, se ha experimentado con tests y métodos muy diversos. Según manifiesta la profesora Ingrid M. Deusinger, de la Universidad de Francfort, en su estudio sobre estas investigaciones, recientemente publicado («Interpersonale Beurteilug», Editorial Verlag für Psychologie Dr. C. J. Hogrefe, Gotinga, Toronto y Zurich), los individuos sometidos al experimento recibieron previamente una breve descripción de la persona sobre la que tenían que emitir su opinión, que podía decir, poco más o menos, así: «Estudiante Klaus, unos 22 años, 1,78 metros de estatura, lleva pantalones de pana beige y un suéter verde oliva, atraviesa el patio interior de la Universidad de una gran ciudad alemana, para llegar a otro complejo de edificios. Saluda a un compañero de estudios que camina en dirección contraria. En el ascensor encuentra a otro compañero que asiste a la misma clase que él. Entran en el aula y buscan dos sitios en el centro de la misma».

A una parte de los grupos de ensayo —estudiantes, escolares, aprendices— se le encomendó a continuación como tarea la de identificarse con esa persona observada indirectamente. Otra parte de los sujetos de ensayo tenía que describir sobre la base de un catálogo dado de pares de propiedades contrapuestas a una persona descrita brevemente de idéntica manera. Cada parte de los sujetos tenía que emitir después opinión sobre la misma persona, haciéndolo por escrito con características adicionales de la personalidad, tales como neurótica, extrovertida o rígida. En las distintas series de ensayo, el «enjuiciador» fue sometido también a stress, para lo que, por ejemplo, en la introducción al desarrollo del experimento se destacó la opinión sobre otras personas como aptitud especial de buen psicólogo, vinculada a un determinado factor de inteligencia. Por lo demás, todos los sujetos tenían que emitir juicio sobre ellos mismos con arreglo al mismo test.

En los experimentos en los que había que caracterizar a grupos con arreglo a una primera impresión, las personas sometidas a test (estudiantes, escolares, reclusos tenían como misión indicar o predecir cómo resolverían acertadamente un problema en un test de rendimiento ellos mismos y qué porcentaje de personas del grupo a juzgar (por ejemplo, adultos alemanes que ejercían una profesión, jóvenes de 17 a 18 años, alumnos de bachillerato elemental y superior, miembros del grupo, pero de sexo contrario al propio). El análisis de todos estos experimentos puso claramente de manifiesto que una persona que ve por primera a otra cree en principio que se comporta de la misma manera cómo reaccionaria ella misma. Con no menos claridad se puso de manifiesto que el alcance de esas coincidencias supuestas depende de determinadas características, como, por ejemplo, la «clase del objeto social».

Dr. Renate I. Mreschar



PUBLICACION